

Wojśławice postawiły na OZE

Dobiegła końca realizacja projektu „Termomodernizacja budynków użyteczności publicznej gminy Wojśławice”. Dzięki temu pięć budynków: Szkoły Podstawowej, Warsztatu Terapii Zajęciowej, Domu Kultury w Wojśławicach oraz remizo-świetlice OSP w Rozięcinie i Nowym Majdanie zostało wyposażonych w nowe instalacje centralnego ogrzewania, a także nowe źródła ciepła z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii.

>> str. 2

WTZ jak nowy



W Wojśławicach zakończyła się modernizacja budynku Warsztatu Terapii Zajęciowej. Jej koszt to prawie 600 tys. zł. Gmina dostała na tę inwestycję dofinansowanie w wysokości aż 85 proc.

>> str. 3

Ośrodek Trzech Kultur otwarty



Na terenie gminy Wojśławice działa nowy obiekt kulturalny. W budynku byłej szkoły w Majdanie Ostrowskim utworzono Ośrodek Trzech Kultur.

>> str. 5

70-lecie OSP w Nowym Majdanie



14 września br. w Nowym Majdanie odbyła się uroczystość związana z 70. rocznicą powstania Ochotniczej Straży Pożarnej w Nowym Majdanie, która zbiegła się z oficjalnym otwarciem remizo-świetlicy po przeprowadzonej termomodernizacji.

>> str. 3

V Turniej Sołectw



>> str. 10

Wojśławice postawiły na OZE



Dobiegła końca realizacja projektu „Termomodernizacja budynków użyteczności publicznej gminy Wojśławice”. Dzięki temu pięć budynków: Szkoły Podstawowej, Warsztatu Terapii Zajęciowej, Domu Kultury w Wojśławicach oraz remizo-świetlice OSP w Rozięcinie i Nowym Majdanie zostało wyposażonych w nowe instalacje centralnego ogrzewania, a także nowe źródła ciepła z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii.



W budynku szkoły zainstalowano pompy ciepła z ziemi, w domu kultury pompę ciepła powietrza i piec na pellet, a w pozostałych budynkach piec na pellet. Budynki WTZ oraz świetlice w Rozięcinie i Nowym Majdanie zostały docieplone. We wszystkich budynkach wymieniono okna i drzwi, które nie spełniały kryteriów izolacji termicznej.

Głównym celem zrealizowanego projektu było osiągnięcie efektu energetycznego poprzez zmniejszenie zużycia energii cieplnej, a także efektu ekonomicznego poprzez zmniejszenie kosztów ogrzewania gminnych budynków. Zastosowanie odnawialnych źródeł energii w sposobie ich ogrzewania ma także niewątpliwie pozytywny wpływ na środowisko i klimat.

Warto przypomnieć, że w innych remontowanych budynkach tj. zabytkowa synagoga i była szkoła w Majdanie Ostrowskim, zastosowano także innowacyjny sposób ogrzewania z zastosowaniem ziemnych pomp ciepła, a w budynku biurowo-gospodarczym na targowisku w Wojśławicach zastosowano ogrzewania z pompy ciepła powietrza.

Jeśli do tego dodamy zakończony także w tym roku projekt „Odnawialne źródła energii dla mieszkańców gminy Wojśławice”, w wyniku którego w 143 budynkach mieszkalnych zainstalowano kolektory słoneczne, w 10 pompy ciepła powietrza, w 3 pompy ciepła ziemi, a w 6 kotły na biomase, to należy stwierdzić, że w gminie Wojśławice osiągnięto duży postęp w zakresie wprowadzania i stosowania odnawialnych źródeł energii, co w sposób znaczący wpłynęło na poprawę czystości powietrza. - Gmina Wojśławice bez wątpienia ma swój udział w pozytywnej zmianie klimatu – podkreśla wójt gminy, Henryk Gołębiowski. (red)



WTZ jak nowy



W Wojsławicach zakończyła się modernizacja budynku Warsztatu Terapii Zajęciowej. Jej koszt to prawie 600 tys. zł. Gmina dostała na tę inwestycję dofinansowanie w wysokości aż 85 proc.

Budynek Warsztatu Terapii Zajęciowej został zmodernizowany dzięki dofinansowaniu, jakie gmina Wojsławice uzyskała w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Wo-

jewództwa Lubelskiego na realizację projektu „Termomodernizacja budynków użyteczności publicznej Gminy Wojsławice”. Oprócz WTZ, projektem objęte są jeszcze cztery inne

obiekty: Szkoła Podstawowa, Dom Kultury i dwie świetlice w Nowym Majdanie i Rozięcinie.

Modernizacja budynku WTZ kosztowała 592 222 zł. Uroczyste otwarcie miało miejsce 26 września. Prace obejmowały wymianę instalacji grzewczej, zamontowano nowe grzejniki, a także montaż okien, drzwi, docieplenie fundamentów, ścian zewnętrznych i dachu. Została wykonana też nowa elewacja z kolorowymi elementami z symbolem osób niepełnosprawnych i hasłami. Zainstalowano nowy piec i zastosowano ekologiczne rozwiązania z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii, co zapewni czyste powietrze i zdrowy klimat.

- Obiekt jest w całości wykorzystany, mieszczą się w nim dwa podmioty: Warsztat Terapii Zajęciowej, który sprawuje opiekę nad osobami niepełnosprawnymi i Klub Seniora „Aktywna Jesień”. Budynek dostał nowe życie, spełnia standardy adekwatne do XXI wieku. Wcześniej, od lat 60-tych minionego stulecia, mieścił się w nim Gminny Ośrodek Zdrowia i Izba Rodowa – wyjaśnia **Henryk Gołębiowski**, wójt gminy Wojsławice. (red)

70-lecie OSP w Nowym Majdanie

14 września br. w Nowym Majdanie odbyła się uroczystość związana z 70. rocznicą powstania Ochotniczej Straży Pożarnej w Nowym Majdanie, która zbiegła się z oficjalnym otwarciem remizo-świetlicy po przeprowadzonej termomodernizacji.

Uroczystości rozpoczęły się mszą św. w intencji strażaków w kaplicy w Majdanie, której przewodniczył ks. kan. **Zbigniew Kasprzyk**. Następnie wszyscy udali się do remizo-świetlicy na dalszą część obchodów. Wśród zaproszonych gości byli: dr **Krzysztof Grabczuk** – nowo wybrany poseł na sejm, **Kazimierz Smal** - prezes Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Chełmie, **Henryk Gołębiowski** - wójt gminy Wojsławice i prezes Zarządu Gminnego ZOSP RP w Wojsławicach, **Jolanta Jabłońska** - przewodnicząca rady gminy Wojsławice, radni gminy Wojsławice, sołtysi, poczty sztandarowe z OSP Wojsławice i OSP Tuczępy oraz druhowie strażacy OSP z terenu całej gminy Wojsławice. Po mszy uroczystość przecięto wstęgą oraz poświęcono zmodernizowany budynek. Następnie konferansjerzy przedstawili rys historyczny OSP Nowy Majdan oraz wyświetlono prezentację multimedialną ukazującą ogrom zmian jakie na przestrzeni lat miały miejsce w budynku remizo-świetlicy z efektem uzyskanym po przeprowadzonej termomodernizacji. Głównym punktem uroczystości było wręczenie listów gratulacyjnych dla zasłużonych druhow strażaków z jednostki OSP Nowy Majdan, którego wraz z zaproszonymi gośćmi dokonał wójt gminy Wojsławice, Henryk Gołębiowski. Była to pierwsza taka uroczystość po przeprowadzonej termomodernizacji remizo-świetlicy. (red)



Narodowe czytanie w Wojśławicach



6 września br. na placu przed ratuszem w Wojśławicach mieszkańcy gminy Wojśławice wzięli udział w Narodowym Czytaniu. 8. edycja tego wydarzenia skupiona była na polskich nowelach. Odczytane zostały: „Katarzynka” – Bolesława Prusa, „Sachem” – Henryka Sienkiewicza, „Dym” – Marii Konopnickiej, „Dobra Pani” – Elizy Orzeszkowej i „Rozdziobią nas kruki, wrony” – Stefana Żeromskiego.

We wspólnym czytaniu udział wzięli: **Henryk Gołębiowski** – wójt gminy Wojśławice, **Agnieszka Waleczek** – sekretarz Gminy Woj-



śławice, **Alicja Jabłońska** – wiceprzewodnicząca rady gminy Wojśławice, **Elżbieta Furma-**

niuk – radna gminy Wojśławice, **Sylvia Jasiuk** – dyrektor GCKSiT w Wojśławicach, **Krzysztofa Nizio** – instruktor ds. upowszechniania czytelnictwa GCKSiT w Wojśławicach, **Justyna Starcko-Gadzała** – dyrektor Szkoły Podstawowej w Wojśławicach-Kolonii, **Emma Czarnačka-Durczak** – wicedyrektor Szkoły Podstawowej oraz licznie zgromadzona młodzież szkolna.

Przez ponad dwie godziny na wojsławickim rynku służyć było o losach bohaterów polskich nowel. Koordynatorem i osobą prowadzącą wydarzenie była **Marta Daniłowicz**, bibliotekarka Szkoły Podstawowej w Wojśławicach-Kolonii. (red)

XIV Dni Jakuba Wędrowycza

XIV Dni Jakuba Wędrowycza za nami! W dniach 19-21 lipca br. odbył się konwent organizowany przez Lubelskie Stowarzyszenie Fantastyki „Cytadela Syriusza” wraz z Fundacją „Ku Przyszłości”. Po raz kolejny do Wojśławic przybyły setki gości by wziąć udział w niezliczonych atrakcjach i wspólnie świętować czas poświęcony fantastyce.

W piątek nad stawem w Wojśławicach odbyły się animacje dla dzieci i młodzieży, konkursy, turnieje indywidualne, kurs pierwszej pomocy oraz koncert zespołu Con-Q-Band. Sobota była dniem spotkań autorskich. Odbyła się promocja nowej książki **Andrzeja Piliipiuka** „Karpie bijem”, panel dyskusyjny z Andrzejem Piliipiukiem, **Jackiem Komudą**, **Marcinem Podlewskim** oraz **Andrzejem Łaskim** grafikiem i ilustratorem opowiadań Andrzeja Piliipiuka. Pełna sala była dowodem dużego zainteresowania i ciekawych rozmów z zaproszonymi gośćmi. Nastąpiło również rozdanie nagród w III edycji konkursu literackiego „U nas za stołową” organizowanego przez fundację „Ku Przyszłości”. Równoległe przy stawie odbywał się festyn Wędrowycza z pokazem mody słowiańskiej, animacjami dla dzieci, koncertem zespołów: Ethnopolia i Drewutnia. Można było również skorzystać z kajaków i rowerek wodnych. Festyn zakończył pokaz fireshow



w wykonaniu Grupy Nizar. Niedzielne przedpołudnie to czas spędzony na spacerze śladami Jakuba Wędrowycza, podczas którego Andrzej Piliipiuk opowiadał o najciekawszych miejscach w Wojśławicach. Trzydniowe rozgrywki w grach planszowych prowadził Zamojski Klub Fantastyki „Czerwony Smok”. Dziękujemy organizatorom, uczestnikom i mieszkańcom za wspaniałą zabawę. (red)

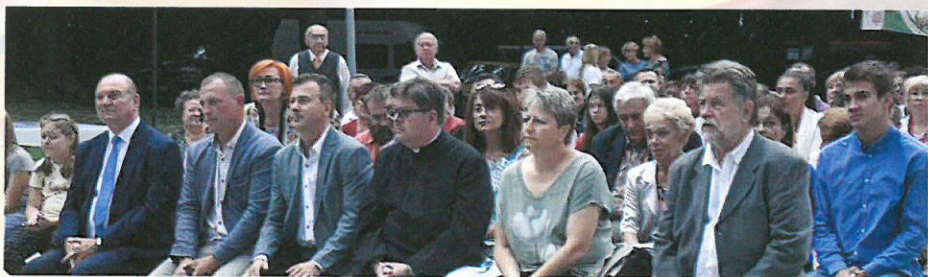


Ośrodek Trzech Kultur otwarty



13 lipca na terenie gminy Wojśławice otwarto nowy obiekt kulturalny. W budynku byłej szkoły w Majdanie Ostrowskim utworzony został Ośrodek Trzech Kultur.

W przyszłości będą prowadzone w nim liczne szkolenia, wykłady i prezentacje na temat tradycji kultury polskiej, ukraińskiej i żydowskiej. Otwarcie Ośrodka połączone było ze zjazdem nauczycieli i absolwentów Szkoły Podstawowej w Majdanie Ostrowskim. (red)



15 września br. już po raz kolejny odbył się „Piknik Rodzinny” zorganizowany przez Stowarzyszenie na rzecz dziedzictwa, kultury i integracji społecznej Wojśławic i gminy Wojśławice „Szansa” we współpracy z Gminnym Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Wojśławicach.

Impreza odbyła się dzięki dofinansowaniu ze środków gminnych otrzymanych w ramach realizacji zadania publicznego w zakresie upowszechniania kultury fizycznej i sportu wśród dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców gminy Wojśławice. Ważnym aspektem Pikniku Rodzinnego była integracja międzypokoleniowa, zwłaszcza w relacji dzieci z rodzicami.

Pogoda dopisała, frekwencja również. Dzieci mogły skorzystać z wielu atrakcji: stoiska plastycznego, majsterkowicza, wizażu, malarskiego, możliwości tworzenia ogromnych baniek mydlanych, dmuchanego placu zabaw oraz zjeżdżalni. W trakcie całego pikniku dzieci wraz z rodzicami brały udział w wielu ciekawych konkurencjach sportowych

Piknik rodzinny z „Szansą”



oraz zabawach animacyjnych, ruchowych i tanecznych. Dużym zainteresowaniem cieszyły się przejażdżki na kucykach. Niesamowitą frajdę sprawił nam właściciel Siedliska Cztery Pory Roku „Kucykomania”, przywoząc rodzinę lam, z którymi dzieci miały możliwość przebywać, głaskać, przytulać a nawet oprowadzać. Wielką radość najmłodszym



sprawiła Świnka Peppa, bohater serialu animowanego. Dzieci razem z maskotką brały udział w wielu animacjach oraz mogły zrobić sobie wspólne zdjęcie. Na zakończenie wszyscy dostali ciepły posiłek oraz nagrody za udział w zabawach. Przez cały czas uśmiech gościł na twarzach nie tylko dzieci, ale także i dorosłych. (red)

Święto Plonów w Wojśławicach

W niedzielę 25 sierpnia na placu targowym w Wojśławicach odbyły się gminne dożynki. Uroczystości rozpoczęły się w samo południu mszą św. odprawioną w intencji rolników.

Liturgii przewodniczył ks. **Janusz Ryń** - proboszcz Parafii p.w. św. Stanisława w Bończy, Słowo Boże głosił ks. **Zbigniew Karbowiczek** - proboszcz Parafii p.w. Św. Barbary w Turowcu, liturgię koncelebrowali ks. **Zbigniew Kasprzyk** proboszcz Parafii p.w. Św. Michała Archanioła w Wojśławicach oraz ks. senior **Kazimierz Szerepent**.

Podczas mszy św. odbył się korowód dożynkowy, w trakcie którego starostowie tegorocznych dożynek - **Monika i Piotr Sitarz** na ręce gospodarzy: **Henryka Gołębiowskiego** wójta gminy Wojśławice i **Jolanty Jabłońskiej** przewodniczącej rady gminy Wojśławice złożyli chleb i prosili o sprawiedliwy jego podział.

Następnie miała miejsce prezentacja wieńców dożynkowych, które zostały przygotowane przez sołectwa: Stary Majdan, Czarnołoży, Huta, Turowiec, Nowy Majdan, Putnowice Kolonia, Rożęcina. Ul. Grabowiecka, a także Warsztat Terapii Zajęciowej w Wojśławicach oraz Klub Senior „Aktywna Jesień” w Wojśławicach.

Po oficjalnym powitaniu gości i przemówieniach okolicznościowych nastąpiła część artystyczna, którą rozpoczęły grupy dziecięce:

grupa taneczna Iskierki ze Szkoły Podstawowej w Wojśławicach-Kolonii prowadzona przez **Teresę Lackowską** i **Bożenę Zduńczuk**, oraz grupa wokalna „Promyki” przygotowana przez **Karolinę Sitarz**.

Występ zespołu wokально-tanecznego „Uherzacy” z Uhra rozpoczął blok ludowy. Następnie na scenie zaprezentowali się: solistka **Alina Kowalska-Padiasek**, klub seniora „Aktywna Jesień”, Chór „Wojśławianie”, „Wianek z barwinku” z Ukrainy (gm. Pawliwka) oraz „Czerwona Jarzębina” z Rożęcina.

O 18.00 blok rozrywkowy został rozpoczęty przez zespół Herkulanum. Następnie pokaz sztuk kuglarskich i freestyle piłki nożnej zaprezentował Teatr Ognia „Utopia” z Zamościa. Pierwszą gwiazdą wieczoru był wszystkim znany zespół „Trubadurzy”. Publiczność zachwycona występem chętnie włączała się we wspólne śpiewy i tańce. Kolejno zaprezentowała się młodzieżowa grupa wokalna Mada-Bis z Wojśławic, porywając wszystkich przybyłych do tańca. Przed tak rozgrzaną publicznością wystąpiła kolejna gwiazda - zespół „Freaky Boys”, którego fani mogli otrzymać płytę, autograf i zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie z zespołem. Ostatnim punktem programu była zabawa taneczna z zespołem „Trio Top”. Świętowanie dopełniły inne atrakcje: stoiska rękodzielnicze i wystawiennicze, animacje dla dzieci, punkty gastronomiczne, konne przejażdżki, a także dmuchane zamki.

Ogłoszone zostały wyniki zorganizowanego po raz trzeci konkursu na „Najaktywniejsze Sołectwo Gminy Wojśławice w 2019 roku”. Do oceny wliczony był okres od 1 sierpnia 2018 roku do 31 lipca 2019 roku. Do tegorocznego Konkursu zgłoszono 7 sołectw.

Kapituła oceniająca postanowiła przyznać pierwsze miejsce sołectwu Rożęcina, drugie - sołectwu Huta, trzecie - sołectwu Nowy Majdan. Wyróżnienia otrzymały sołectwa: Turowiec, Czarnołoży, Majdan Ostrowski i Stary Majdan.

Do udziału w konkursie na „Najlepszego czytelnika 2019 roku” (trwał od 1 października 2018 r. do 15 sierpnia br.) upoważnionych zostało 293 czytelników Biblioteki Publicznej Gminy w Wojśławicach. Po dokładnym sprawdzeniu kart czytelników i przeliczeniu ilości wypożyczonych książek Komisja wyłoniła zwycięzców. Pierwsze miejsce zajęła **Lucyna Pawełko** - 324 wypożyczonych książek, drugie - **Krzysztof Sobieszkański** - 213 wypożyczonych książek, trzecie - **Renata Kozłowska** - 150.

W trakcie trwających uroczystości rozstrzygnięto także cztery konkursy dożynkowe: na tradycyjny wieniec dożynkowy, na tradycyjny chleb wiejski, na najsmaczniejszy makowiec oraz na najlepszą nalewkę. Nagrodzone zostały wszystkie osoby biorące udział w konkursach.

Wyniki konkursów dożynkowych:

Konkurs na „Tradycyjny wieniec dożynkowy”, kategoria: wieńce dożynkowe przysto-



wane przez sołectwa: 1. Sołectwo Huta, 2. Sołectwo Nowy Majdan, 3. Sołectwo Czarnołoży, Stary Majdan, Rozięcin. Wyróżnienia: Sołectwo Putnowice-Kolonia, Turowiec, ulica Grabowiecka; kategoria wieńce dożynkowe przygotowane przez jednostki organizacyjne gminy Wojsławice, instytucje i organizacje pozarządowe działające na terenie gminy Wojsławice: 1. Warsztaty Terapii Zajęciowej w Wojsławicach, 2. Klub Seniora „Aktywna Jesień” w Wojsławicach.

Konkurs na „Tradycyjny chleb wiejski”: 1. Sołectwo ul. Grabowieckiej, 2. Anna Frącek, 3. Urszula Stopa. Wyróżnienia: **Mariola Soldaczk, Monika Mielniczuk, Irena Kozłowska, Teresa Szwarc, Barbara Prus, Agnieszka Matwiejczuk, Monika Seniuk, Anna Mazurek.**

Konkurs na „Najlepszą nalewkę”: 1. Sołectwo ul. Grabowieckiej, 2. **Wioletta Olejarz**, 3. **Anna Psiuk**. Wyróżnienia: **Jolanta Właz, Anna Frącek, Paulina Grzywaczewska, Jolanta Solak, Barbara Kowalska, Stanisław Petryczuk, Wioletta Guz, Renata Tokarska, Katarzyna Tomala, Agnieszka Rymarska, Bernadeta Lipska.**

Konkurs na „Najsmaczniejszy makowiec”: 1. **Agnieszka Matwiejczuk**, 2. **Anna Kozłowska**, 3. **Wioletta Olejarz**. Wyróżnienia: **Grażyna Burda, Mariola Soldaczk, Jolanta Solak, Teresa Szwarc, Marlena Popek, Justyna Kumowska, Ewa Jańczuk**, Sołectwo ul. Grabowieckiej.

Serdecznie dziękujemy mieszkańcom gminy Wojsławice, którzy przekazywali plody ziemi i elementy dekoracyjne, dzięki którym można było wykonać tak piękną scenografię dożynek. Są to: Janina Skiba, Wanda Rożek, Elżbieta Górnik, Marek Pokrzywka, Bartłomiej Szajner, Krzysztof Polit, Małgorzata Piróg, Anna Kowal-

czuk, Tomasz Florek, Monika Mielniczuk, Justyna Kumowska, Henryk Fronc, Barbara Prus, Wiesława Kortatyńska, Irena Kozłowska, Leszek Winiarski, Stanisław Jasiuk, Marianna Grabowska, Marta Gadzicka, Jerzy Banaś, Bogusława Mojsym, Piotr Sitarz, Mariusz Luty, Kazimierz Furtak, Zbigniew Lipczuk, Robert Slowik, Janina Furtak, Helena Zubała, Ireneusz Swatek, Helena Żurobska. Z całego serca dziękujemy Państwu za współpracę!

Uroczystość dożynkowa nie miałaby miejsca bez wsparcia sponsorów, za co również składamy serdeczne podziękowania. Oto dobroczyńcy tegorocznych dożynek gminnych 2019 w Wojsławicach: Ekologika sp. z o.o. Rzeczyca, Jaremek Mirosław Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Agro-Tech w Wojsławicach, Mirosław Radomski Instalatorstwo Elektryczne w Wojsławicach, Stalbudom Warszawa, Henryk Ostrowski, Wiesław Domański Stacja Paliw w Wojsławicach, Bank Spółdzielczy w Wojsławicach, Koło Łowieckie nr 23 „Szarak” w Chełmie, Wiesław Siennica Zakład Ogólnobudowlany w Chełmie, Zbigniew Bajko Multiprojekt Chełm, Wojciech Łoś Poniatówka, Ryszard Wlazło Stal-Bud Czarnołoży, Paweł Kozłowski Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe w Wojsławicach, Krystyna Łuczka Biuro Usług Turystycznych „Krystyna” w Chełmie, Piotr Żelisko Opus IT w Chełmie, Andrzej i Jakub Właz Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Wojsławicach, Marian Pieczonka Usługi Transportowe i Handel Wola Siennicka, Janusz Chęć Ponatówka, Leszek Durczak Gabinet Weterynaryjny w Wojsławicach, Grzegorz Sowiński Top-Bus w Chełmie, Joanna Lenart Apteka na Gwarku w Wojsławicach, Tomasz Domańczyk Kancelaria Adwokacka w Cheł-

mie, Tobiasz Bakoń Ubezpieczenia Zamość/Wojsławice, Krzysztof Nizio GiK Ubezpieczenia w Wojsławicach, Tadeusz Padziński „Kłos” Części do maszyn rolniczych w Wojsławicach, Edyta Grzeszczuk Dom weselny „Belweder” w Wojsławicach, Elżbieta i Zenon Furmaniukowie Gospodarstwo Agroturystyczne „Cmilówka” w Majdanie Ostrowskim, Ewa Planda-Banaś Gabinet Stomatologiczny w Wojsławicach, Małgorzata Kołodziejczuk Zakład Fryzjerski w Wojsławicach, Janusz Zieliński Firma Produkcyjno-Handlowo-Usługowa „Zielpol” w Wojsławicach, Grzegorz Bojarczuk Zakład Mechaniki Pojazdowej „Grześ-Car” w Ostrów-Kolonii, Zbigniew Puchalski Wojsławice, Barbara i Leszek Kowalscy Gospodarstwo Agroturystyczne „Dom Pod Lipami” Czarnołoży, Jacek Kożuch Sklep „Groszek” w Wojsławicach, PKS Chełm sp. z o.o., Irena Sapiecha Pijalnia Piwa „Strumień” w Wojsławicach, Zbigniew Mazurek Zakład Kamieniarski w Wojsławicach, Elżbieta Górnik Usługi i Handel Drewnem Czarnołoży, Ryszard Kozłowski „Dobry Plon” Partyzancka Kolonia, Rafał Nawrocki „Domek pod wieprzem”, Jolanta Jabłońska Kwaciarnia w Wojsławicach, Patrycja Dembinska Kebab u Pati w Wojsławicach, Huta Szklana Marta 2 Chełm, Nadleśnictwo Chełm, Marek Farfos Fundacja „Ku Przyszłości”, Kamila Lesiuk Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe w Wojsławicach, Antoni Artur Skrzypta ARS Piekarnia Cukiernia Werbkowice, Anna Burda Sklep „Złow Ciuszek” w Wojsławicach, Paweł Lackowski Zakład Mechaniki Pojazdowej Partyzancka Kolonia, Małgorzata Lackowska Auto-Części-Sklep Partyzancka Kolonia, Lucyna Jaremek Apteka w Wojsławicach, Dorota Muzyka Sklep Spożywczo-Przemysłowy w Wojsławicach. (red)



Spotkania Trzech Kultur



14 lipca już po raz jedenasty w Wojsławicach świętowaliśmy kolejną edycję Trzech Kultur. Bogaty program kulturalny przykuł uwagę zarówno mieszkańców naszej gminy jak i turystów.



Dzień rozpoczęła msza święta w wojsławickim kościele parafialnym pw. św. Michała Archanioła w oprawie chóru „Wojsławianie”, następnym punktem programu było nabożeństwo w cerkwi pw. Ikony Matki Boskiej Kazńskiej.

Część koncertowa odbyła się w Domu Kultury w Wojsławicach. Po oficjalnym powitaniu na scenie wystąpił zespół „Yaron Trio”, który zaprezentował pieśni żydowskie. Następnie usłyszeć mogliśmy pięknie wykonane koncerty grup ludowych, które prezentowały pieśni ukraińskie i łemkowskie. Kolejno wystąpili goście z zaprzyjaźnionej gminy na Ukrainie: Narodowy Amatorski Folklorystyczno-Etnograficzny Zespół „Berehynia”, zespół „Czysta Krynica” z Litomierza, zespół „Życzenie” z Łucka. Z kolei zespół ludowy „Siedliszczanie znad Wieprza” zaprezentował pieśni polskie. Dopelnieniem były występy dwóch solistek: **Barbary Nowakowskiej** (pieśni ukraińskie i łemkowskie) oraz **Patrycji Wilgos** (program autorski z elementami pieśni żydowskich). Zebrani mogli również obejrzeć spektakl „Gęsia skórka”, opowiadający o wielokulturowości naszej miejscowości w wykonaniu grupy teatralnej „Nie tak poważni”. Serdecznie dziękujemy za udział w XI edycji Spotkania Trzech Kultur i zapraszamy do wzięcia udziału w kolejnych edycjach. (red)



Święto Pieczonego Ziemniaka w Hucie

22 września w Hucie miała miejsce impreza plenerowa pod hasłem „Święto Pieczonego Ziemniaka”. Tradycja tego święta w gminie Wojsławice jest kontynuowana od wielu lat i przyciąga wielu uczestników.

Organizatorem imprezy byli: sołtys i rada sołecka wsi Huta, Ochotnicza Straż Pożarna w Hucie, wójt i rada gminy Wojsławice oraz Gminne Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Wojsławicach.

Z myślą o najmłodszych przygotowano mnóstwo atrakcji w postaci gier i zabaw animacyjnych oraz stoiska z „dmuchańcami”. Dla wszystkich przybyłych na imprezę przygotowano pieczone ziemniaki w ognisku i kielbaski z grilla. Święto Pieczonego Ziemniaka nie mogło obejść się bez wiejskiej potańcówki. Do tańca porwał uczestników zespół Herkulanum z Wojsławic, grając i śpiewając do późnych godzin wieczornych.



Sprzyjająca aura sprawiła, iż frekwencja dopisała i wielu mieszkańców gminy Wojsławice uczestniczyło w grach i zabawach z nagrodami, próbując różnych potraw z ziemniaka. Gratulacje i podziękowania dla organizatorów oraz wszystkich zaangażowanych w to przedsięwzięcie. (red)

Delegacja gminy Wojśławice z wizytą w Pavlivce

3 sierpnia br. delegacja gminy Wojśławice wzięła udział w trzeciej rocznicy powstania ukraińskiej gminy Pavlivka. Trzy lata temu, w procesie decentralizacji, powstała gmina Pavlivka, jako połączenie 17 wcześniejszych obwodów wiejskich. Cała uroczystość odbywała się na terenie sanatorium „Szachtar”.

Z historii opowiadanej przez przewodniczkę delegacja z Wojśławic miała możliwość dowiedzieć się, że Pavlivka powstała na terenie niegdysiejszego miasta Poryck, zbombardowanego i spacyfikowanego podczas wojny w 1943 roku. Przed wojną była to wieś na obrzeżach miasta. Po zbombardowaniu Porycka wieś rozrosła się i zajęła jego miejsce. W latach siedemdziesiątych, ze względu na niezwykłą ilość i jakość miękkiej wody, na terenie Pavlivki powstało Sanatorium. Oprócz działalności uzdrowskiej wodę zaczęto wykorzystywać do produkcji wody gazowanej i niegazowanej. Obecnie woda wzbogacana jest także jodem i nazywa się Pavlivska Jodovanka. Woda oraz pawlivskie ekologiczne piwo są skarbami gminy. Zakład produkcji wody oraz Sanatorium znajduje się na terenie wsi.

Po dojechaniu na miejsce delegacja z Wojśławic udała się na krótkie zwiedzanie. Pojechali do pobliskiej wsi Żažkownicy, z której pochodzi zespół muzyczny „Berehinia”, który gościł w Wojśławicach na otwarciu Ośrodka Trzech Kultur. Przewodniczką była sołtyska wsi Żažkownicy - **Halina Własiuk**. Pokazała nam budynek Domu Kultury. Niedawno gmina dostała fundusze na przeprowadzenie remontu. Delegacja zwiedziła główną salę ze sceną, małe muzeum z pokazem robienia kutii – tradycyjnej potrawy na bazie pszenicy. Zobaczyła też wystawę przepięknych lalek Motanek robionych przez miejscową twórczynię ludową, a także zwiedziła bibliotekę. Następnie gościła w szkole w sąsiedniej małej miejscowości Kolona. Gości z Wojśławic przywitał dyrektor szkoły - **Wasyl Illjuszko**. W szkole delegacja zwiedziła niewielkie muzeum, zorganizowane w jednej z sal, gdzie są prezentowane zabytkowe przedmioty użytkowe, dokumenty, przepiękne kolorowe wyszywanki. Gospodarze odpowiadali także na szereg pytań naszych radnych, i sołtysów/sołtyszek o struktury władzy, o finansowanie, czyli jak to się robi na Ukrainie. Po tym krótkim zwiedzaniu delegacja udała się na teren sanatorium Szachtar na uroczystość.

Całość wydarzenia zaczęła się mszą prowadzoną przez 17 duchownych. Następnie zaczęła się część artystyczna, oraz konkursy i program dla dzieci. Na terenie całej przestrzeni sanatoryjnej, wśród drzew rozstawione były stragany, stoiska, zjeżdżalnie dla dzieci. Scenę umieszczono niedaleko jeziora. Z tyłu, na wielkiej przestrzeni pomiędzy sceną a jeziorem ułożono instalację z ogromnych liter, z nazwami poszczególnych 17 wsi oraz foto kącik z wóz-



kiem, w którym leżała literka 3, co symbolizowało 3-lecie powstania gminy.

Na scenie prezentowały się zespoły śpiewacze z poszczególnych wsi, odbywały się konkursy oraz przemówienia jubileuszowe. Głos zabrał wójt gminy Wojśławice – **Henryk Gołębiowski** oraz przewodnicząca rady gminy – **Jolanta Jabłońska**. Na wydarzeniu gościł także **Ihor Guż** – narodowy deputowany Ukrainy. Młodziutka gmina Pavlivka na ręce swojego wójta – **Andrija Sopożnyka** dostała wiele prezentów i życzeń dalszego rozwoju.

Całość wydarzenia prowadziła **Olena Szumik** – główna specjalistka wydziału kultury, która już dwukrotnie gościła w Wojśławicach.

Zespoły Czerwona Jarzębina oraz Mada-Bis

z Wojśławic wystąpiły jako goście specjalni. Występ zespołów bardzo podobał się ukraińskiej publiczności. Niespodzianką dla wszystkich był występ muzyczny wójta gminy Litomierz pana **Iwana Iwanczuka** oraz trio: wójta **Henryka Gołębiowskiego** - gitara basowa, śpiew, **Jana Tokarza** – keyboard, śpiew oraz **Małgorzaty Winnik!**

Członkowie delegacji z gminy Wojśławice dziękują gospodarzom, gminie Pavlivka za wspaniałą gościnę, za pokazanie ważnych dla gminy miejsc, za smaczne jedzenie i pawlivską jodankę, za piękne pieśni i występy, za cudownie wyszywane kostiumy i po prostu za serce i za okazaną przyjaźń. „Nech u Was i u Nas wse bude harazd!” (Niech u Was i u Nas wszystko będzie dobrze). (red)

V Turniej Sołectw

W szranki rywalizacji nie tylko sportowej, ale też zabawowej, strzeleckiej i wędkarskiej stanęły sołectwa z gminy Wojsławice. Na stadionie sportowym w Wojsławicach, 11 sierpnia br., odbył się kolejny, już piąty turniej sołectw. Jest to jedno z najbardziej rekreacyjnych wydarzeń, które stanowi ważny czynnik integrujący mieszkańców naszej gminy, propaguje aktywne formy spędzania wolnego czasu, a także popularyzuje zdrową sportową rywalizację.

W tegoroczne rozgrywki zaangażowało się 13 sołectw, które utworzyły 8 drużyn. Sołectwa rywalizowały w konkurencjach sportowych, zabawowych, wędkarskich i strzelectwie. Organizatorzy nie zapomnieli również o najmłodszych mieszkańcach naszej gminy. Dzieci uczestniczyły w zabawach, grach i konkursach prowadzonych przez instruktorów GCKSiT.

O miejscu w klasyfikacji generalnej turnieju decydowała suma punktów zdobytych za miejsca zajęte w poszczególnych konkurencjach.

Klasyfikacja końcowa Turnieju Sołectw 2019 przedstawia się następująco: I miejsce ul. Krasnostawska oraz Witoldów, II miejsce Turowiec i Majdan, III miejsce ul. Rynek, IV miejsce ul. Grabowiecka, V miejsce Stary Majdan i Kukawka, VI miejsce Rozięcín, VII miejsce Huta, VIII miejsce Partyzancka Kolonia, Czarnołozy i Putnowice Kolonia. Czółówka w poszczególnych konkurencjach przedstawiała się następująco:

Wędkarstwo: 1. Turowiec i Majdan, 2. ul. Krasnostawska i Witoldów, 3. ul. Rynek.

Półka siatkowa: 1. ul. Krasnostawska i Witoldów, 2. ul. Grabowiecka, 3. ul. Rynek.

Półka nożna: 1. ul. Rynek, 2. Stary Majdan i Kukawka, 3. ul. Krasnostawska i Witoldów.

Strzelectwo sportowe: 1. Stary Majdan i Kukawka, 2. Huta, 3. ul. Grabowiecka.

Polewaj nie rozlewaj: 1. Rozięcín, 2. Turowiec i Majdan, 3. ul. Krasnostawska i Witoldów.

Sztafeta w gumofilcach: 1. ul. Krasnostawska i Witoldów, 2. Rozięcín, 3. Stary Majdan i Kukawka.

Kobiety z jajami: 1. Turowiec i Majdan, 2. ul. Rynek, 3. Stary Majdan i Kukawka.

Przeciąganie liny: 1. ul. Krasnostawska i Witoldów, 2. Rozięcín, 3. ul. Grabowiecka.

Najlepszą zawodniczką piółki siatkowej została **Magdalena Żurek**, a piółki nożnej został **Tomasz Mazurek**.

Doskonała atmosfera podczas zawodów sprzyjała integracji mieszkańców naszej gminy i potwierdziła wyjątkowość tego wydarzenia w skali powiatu. Współpraca wielu podmiotów i wolontariuszy po raz kolejny przyniosła sukces. Nad organizacją turnieju czuwali: Urząd Gminy Wojsławice, Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Wojsławicach, GSKS „Wojsławia” Wojsławice. Zawody wędkarskie przeprowadziło Koło Wędkarskie w Wojsławicach, zawody strzeleckie Szkolne Koło Strzeleckie „Acumen”, konkurencje sportowe dla dzieci GCKSiT w Wojsławicach, natomiast Stowarzyszenie Rozwój i Odnowa Gminy Wojsławice przygotowało posiłek dla zawodników turnieju. Serdecznie dziękujemy wszystkim osobom zaangażowanym w organizację zawodów, dzięki którym możliwe było sprawne ich przeprowadzenie! Szczególne podziękowania, za pomoc i ogromne zaangażowanie w przygotowanie turnieju, należą się **Pawłowi Burdzie.** (red)



Między nami sąsiadami

W Wojsławicach odbył się XXII Turniej Gmin „Między nami sąsiadami”. W tym wydarzeniu udział wzięło osiem gmin: Kamień, Wojsławice, Leśniowice, Białopole, Horodło, Żmudź, Dubienka, Dorohusk. Zwyciężyła gmina Wojsławice!

Celem turnieju była integracja kulturalno-sportowa gmin z terenu działania Stowarzyszenia Lokalnej Grupy Działania „Ziemi Chełmskiej” oraz promocja walorów lokalnej twórczości artystycznej i kulturalnej, a także promocja aktywnego sposobu spędzenia wolnego czasu.

Pierwszym punktem programu było otwarcie placu targowego w Wojsławicach, któremu towarzyszyło przecięcie biało-czerwonej wstęgi oraz uroczyste poświęcenie zrewitalizowanego miejsca.

Następnie, na scenie dorobek artystyczny prezentowały poszczególne gminy, a na boiskach sportowych rozgrywane były konkurencje. Turniejowi towarzyszyły stoiska wystawieniowe, na których prezentowane były prace twórców ludowych, degustować można było również lokalne przysmaki.

Końcowe wyniki rywalizacji gmin biorących udział w turnieju przedstawiają się następująco: 1. Gmina Wojsławice (64 pkt.), 2. Gmina Kamień (57 pkt.), 3. Gmina Dorohusk (55 pkt.), 4. Gmina Horodło (50 pkt.), 5. Gmina Białopole (50 pkt.), 6. Gmina Żmudź (42 pkt.), 7. Gmina Dubienka (41 pkt.), 8. Gmina Leśniowice (37 pkt.). A oto wyniki rozegranych konkurencji (czołowe trzy miejsca):

Prezentacja dorobku kulturalnego:

1. Gmina Horodło, 2. Gmina Wojsławice, 3. Gmina Leśniowice.

Kulinaria smaku - konkurs „Rolada z królika”: 1. Wioleta Olejarz (Gmina Wojsławice), 2. Ewa Gawron (Gmina Horodło), 3. Maria Kamińska (Gmina Żmudź).

Wystawa prac plastycznych „Wojsławickie Świątynie” – technika kirigami: 1. Marek Wepa (Gmina Wojsławice), 2. Konrad Czebiera (Gmina Dorohusk), 3. Przemysław Michalczuk (Gmina Kamień).

Konkurencje sportowe dla dzieci i młodzieży, tor przeszkód: 1. Gmina Kamień, 2. Gmina Białopole, 3. Gmina Żmudź.

Zawody strzeleckie: 1. Gmina Wojsławice, 2. Gmina Białopole, 3. Gmina Kamień.

Konkurencje dla dorosłych:

Konkurs „BHP w rolnictwie”: 1. Gmina Kamień, 2. Gmina Białopole, 3. Gmina Dorohusk.

Wieża z kostek siana: 1. Gmina Wojsławice, 2. Gmina Dorohusk, 3. Gmina Białopole.

Strong man: 1. Gmina Horodło, 2. Gmina Dubienka, 3. Gmina Dorohusk.

Przeciąganie liny: 1. Gmina Wojsławice, 2. Gmina Horodło, 3. Gmina Kamień.

Zawody strażackie: 1. Gmina Horodło, 2. Gmina Dorohusk, 3. Gmina Żmudź.

Zawody wędkarskie: 1. Gmina Wojsławice, 2. Gmina Białopole, 3. Gmina Dubienka.

„Polewaj, nie rozlewaj”: konkurencja dla wójtów i przewodniczących rad gmin: 1. Gmina Kamień, 2. Gmina Dorohusk, 3. Gmina Żmudź.

Za udział w turnieju wszystkie gminy otrzy-



mały pamiątkowe puchary i dyplomy. Uczestnicy poszczególnych konkurencji dostali też nagrody rzeczowe. Na zakończenie XXII Turnieju Gmin „Między Nami Sąsiadami” był koncert zespołu disco-polo „Loverboy”, a na zabawie tanecznej pod chmurką bawił nas DJ Skay. Serdecznie dziękujemy wszystkim sponsorom i osobom zaangażowanym w organizację wydarzenia! Partnerem wydarzenia było Województwo Lubelskie. Lubelskie smakuj życie!

Sponsorami XXII Turnieju Gmin „Między Nami Sąsiadami” Wojsławice 2019 byli: Starostwo Powiatowe w Chełmie, Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Ziemi Chełmskiej”, Cemex Polska Sp. z o.o. Cementownia Chełm, Krystyna Łuczka Biuro Usług Turystycznych „Krystyna” Chełm, Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Placówka Terenowa w Chełmie, PKS Chełm Sp. z o.o., Mirosław Jarek Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Agro-Tech Wojsławice, Marian Pieczonka Usługi Transportowe i Handel Wola Siennicka, Mirosław Ra-

domski Instalatorstwo Elektryczne Wojsławice, Bank Spółdzielczy w Wojsławicach, Zbigniew Mazurek Zakład Kamieniarski w Wojsławicach, Huta Szkła „Marta 2” Chełm, Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Wojsławicach, Paweł Kozłowski Okręgowa Stacja Kontroli Pojazdów w Wojsławicach, Paweł Kalinka Spawik Sklep Wędkarski w Chełmie, Jeronimo Martins S.A. „Biedronka” Dyskont Wojsławice, Elżbieta Górnik Usługi i Handel Drewnem Czarnołozy, Elżbieta i Zenon Furmaniukowie Gospodarstwo Agroturystyczne „Ćmilówka” Majdan Ostrowski, Marek Adamski Autoserwis Partyzancka Kolonia, Marek Farfos Fundacja „Ku Przyszłości”, Paweł Kończyński „U Bartka” Sklep Wielobranżowy Wojsławice, Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Krasnymstawie, Dorota Muzyka Sklep Spożywczo-Przemysłowy Wojsławice, Marta Ciężka Multiagencja Ubezpieczeniowa Uchanie, Remigiusz Ciężki Autonaprawa Uchanie, Ryszard Kozłowski „Dobry Plon” Partyzancka Kolonia. (red)



Niezwykłe warsztaty w Ośrodku Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim

Niedawno zakończył się projekt realizowany przez Gminne Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Wojślawicach pod nazwą *My, Gospodynie i Gospodarze gminy Wojślawice*. Projekt dofinansowany został przez **Narodowe Centrum Kultury** w ramach programu *EtnoPolska 2019* a jego celem było wsparcie dla pomysłu wojślawickich animatorów kultury, aby nowo powstały ośrodek w Majdanie Ostrowskim stał się miejscem działań na rzecz zachowania, przekazu i kontynuacji regionalnych tradycji muzyczno rzemieślniczych. Celem realizowanego projektu było także spowodowanie, aby miejsce to mogło funkcjonować w oparciu o kapitał lokalny, wykorzystując potencjał ludzki, kulturowy, historyczny i przyrodniczy miejsca. *My, Gospodynie i Gospodarze gminy Wojślawice* miał wspomóc mieszkańców w zdobyciu umiejętności i wiedzy, jak kształtować ten potencjał, jak dbać o swoje tradycje, nauczyć ich dawnych rzemioł, pokazać historię lokalną i walory pobliskiej przyrody.

W ramach projektu odbyły się spotkania studyjne oraz warsztaty tematyczne: stolarskie/zabawkarskie pod kierunkiem Marka Szyszko; garncarskie pod kierunkiem Roberta Jehn Olszewskiego, plastyczne pod kierunkiem Katarzyny Doroty/tkackie pod kierunkiem Agnieszki Jackowiak, muzyczne śpiewacze pod kierunkiem Ewy Grochowskiej i muzycz-

ne instrumentalne pod kierunkiem Macieja Filipczuka. Pierwsze spotkanie dla zainteresowanych projektem mieszkańców i uczestników zajęć warsztatowych odbyło się w dniach 16-18 sierpnia. 17 sierpnia na inauguracyjne i kończące spotkania studyjne organizatorzy zaprosili nie tylko miłośników rękodziela i twórczości ludowej, ale też samorządowców i animatorów kultury zajmujących się i wspierających podobne praktyki w działalności kulturalnej i społecznej. Była to okazja do zapoznania się z podobnymi inicjatywami i dobrymi wzorcami wykorzystania potencjału lokalnego w promowaniu atrakcyjnych miejscowości turystycznych oraz umiejętności ich mieszkańców, przedstawionymi przez konferencyjnych gości.

Ostatni weekend projektowy w Ośrodku Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim zaczął się od czwartkowych i piątkowych warsztatów muzycznych z Ewą Grochowską i Maciejem Filipczukiem, podczas których muzyka instrumentalna mieszała się ze śpiewem. Sobota była dniem wyjątkowym. Od rana -muzykowanie i śpiewanie oraz zwiedzanie wystawy prac warsztatowych, która została urządzona na korytarzu ośrodka, we wszystkich dostępnych miejscach. Stara szafa podarowana przez mieszkańców stała się „drzwiami do tkactwołandii”, bo w szafie i wokół niej urządziliśmy wystawę prac z warsztatów tkackich. Łuk starych drzwi prze-

robiony został na harfę i wraz ze starym klarnetem posłużył za inspirację do stworzenia kąta muzycznego ze zdjęciami z warsztatów. Stare łóżko zyskało nowe przeznaczenie i dało możliwość wyeksponowania efektów warsztatu ceramicznego. W łóżku i wokół niego stanęły garnki, dzbanki, gwizdki a nawet gliniane słoniki. Do prezentacji warsztatów stolarskich został użyty stolarski stół, a lalki żądanki – efekt warsztatów rękodzielniczych, zamieszkały w starej drewnianej skrzyni, natomiast pająki ludowe zawisły na lampach i pięknie ozdobiły korytarz.

Ten kto był na spotkaniu studyjnym ten wie, ile inspiracji, energii i szalonych pomysłów wniósł Marcin Piotrowski - założyciel Chutoru Gorajec oraz twórca festiwalu Folkowisko, ile wiedzy ekologicznej i uwaga – ekonomicznej! oraz bardzo potrzebnego fermentu, przywieźli ze sobą Ania i Marceli Ślusarczyk. W trakcie ostatniego weekendu można było uczestniczyć w spotkaniu dotyczącym wypału i szklwienia ceramiki z Ewą i Robertem Wójtowiczami. To świetne, ważne i bardzo inspirujące spotkanie miało swoją kulminantę w postaci występu Orkiestry Majdańskiej.

Tak powiedzieli animatorzy, prowadzący i uczestnicy warsztatów: „Wiele się nauczyliśmy od siebie nawzajem. Spędziliśmy wiele niezapomnianych chwil. Mogliśmy wspólnie zrobić piękne przedmioty, dowiedzieć się mnóstwa ciekawych rzeczy, porozmawiać, wymienić się kontaktami, fascynacjami, utwierdzić się w przekonaniu, że nie jesteśmy szaleni, dlatego, że interesuje nas tradycja i sztuka ludowa. Mogliśmy razem zatańczyć, zaśpiewać, ubrudzić na różnych warsztatach, a nawet pojeść.”

A tak żegnają pracownicy GCK S i T uczestniczki i uczestników warsztatów oraz prowadzących warsztaty i spotkania: „Bardzo cieszymy się, że Was wszystkich poznaliśmy, że wnieśliście wiele ciepła i życia do budynku Ośrodka... ale koniec jest zawsze nowym początkiem.”

